

# Årsredovisning

*Beijing Tong Ren Tang Sweden AB*

559018-4130

Styrelsen avger följande årsredovisning för  
räkensårsåret 2022-01-01 - 2022-12-31.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	SIDA
- Förvaltningsberättelse	2
- Resultaträkning	3
- Balansräkning	4 - 5
- Noter	6
- Underskrifter	7

## FASTSTÄLLELSEINTYG

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2023-06-21.  
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Stockholm 2023-06-21

Xiaojie She



# Årsredovisning

---

*Beijing Tong Ren Tang Sweden AB*

559018-4130

Styrelsen avger följande årsredovisning för  
räkenskapsåret 2022-01-01 - 2022-12-31.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (sek).

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	SIDA
- Förvaltningsberättelse	2
- Resultaträkning	3
- Balansräkning	4 - 5
- Noter	6
- Underskrifter	7

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

### VERKSAMHETEN

#### Allmänt om verksamheten

Bolaget bedriver grossisthandel och återförsäljning av naturliga botemedel, livsmedel, kosttillskott, kosmetika och liknande samt tillhandahållande av tjänster inom akupunktur, spa, massage samt andra skönhetsjäster samt därmed förenlig verksamhet.

Bolaget ingår i ett koncernmoderbolag. Koncernmoderbolaget är Beijing Tong Ren Tang Chinese Medicine (Hong Kong) Group Co., Limited 34965494-014-03-22-9 med sätt i Hong Kong.

Företaget har sitt säte i Stockholm.

### FLERÅRSÖVERSIKT

Beloppen i flerårsöversikten är angivna i tusental kronor om inte annat anges.

	2201-2212	2101-2112	2001-2012	1901-1912
Nettoomsättning	2 534	2 242	2 611	479
Resultat efter finansiella poster	326	433	490	-942
Soliditet %	42	34	24	-63

### FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	50 000	461 818	433 048	944 866
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>				
Balanseras i ny räkning		433 048	-433 048	0
Årets resultat			326 482	326 482
Belopp vid årets utgång	50 000	894 867	326 482	1 271 349

Villkorat aktieägartillskott uppgår per balansdagen till 20221231 år 5 337 140 kr (5 337 140 kr)

### RESULTATDISPOSITION

*Till årsstämmans förfogande står följande medel:*

Balanserat resultat	894 867
Årets resultat	326 482
<i>Summa</i>	1 221 349

*Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:*

Balanseras i ny räkning	1 221 349
<i>Summa</i>	1 221 349

## RESULTATRÄKNING

1

	2022-01-01 2022-12-31	2021-01-01 2021-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		
Nettoomsättning	2 534 349	2 242 335
Förändring av lager av produkter i arbete, färdiga varor och pågående arbete för annans räkning	91 313	7 192
Övriga rörelseintäkter	151 398	162 155
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>	<b>2 777 060</b>	<b>2 411 682</b>
<b>Rörelsekostnader</b>		
Råvaror och förnödenheter	-615 374	-296 321
Övriga externa kostnader	-1 051 243	-847 669
Personalkostnader	-782 893	-771 345
Övriga rörelsekostnader	-1 124	-21 299
<b>Summa rörelsekostnader</b>	<b>-2 450 634</b>	<b>-1 936 634</b>
<b>Rörelseresultat</b>	<b>326 426</b>	<b>475 048</b>
<b>Finansiella poster</b>		
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	35	-42 000
Räntekostnader och liknande resultatposter	21	-
<b>Summa finansiella poster</b>	<b>56</b>	<b>-42 000</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>	<b>326 482</b>	<b>433 048</b>
<b>Resultat före skatt</b>	<b>326 482</b>	<b>433 048</b>
<b>Årets resultat</b>	<b>326 482</b>	<b>433 048</b>

2023072703383

## BALANSRÄKNING

1

2022-12-31

2021-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### Immateriella anläggningstillgångar

Hyresrätter och liknande rättigheter

3 0 0

*Summa immateriella anläggningstillgångar*

0 0

##### Materiella anläggningstillgångar

Inventarier, verktyg och installationer

4 0 0

*Summa materiella anläggningstillgångar*

0 0

**Summa anläggningstillgångar**

**0 0**

#### Omsättningstillgångar

##### Varulager m.m.

Råvaror och fömödenheter

728 723 637 410

*Summa varulager m.m.*

728 723 637 410

##### Kortfristiga fordringar

Kundfordringar

41 570 36 997

Övriga fordringar

491 858 500 007

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

8 146 119 926

*Summa kortfristiga fordringar*

541 574 656 930

##### Kassa och bank

Kassa och bank

1 752 640 1 500 511

*Summa kassa och bank*

1 752 640 1 500 511

**Summa omsättningstillgångar**

**3 022 937 2 794 851**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**3 022 937 2 794 851**

2023072703385

	2022-12-31	2021-12-31
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		
<b>Eget kapital</b>		
<i>Bundet eget kapital</i>		
Aktiekapital	50 000	50 000
<i>Summa bundet eget kapital</i>	<i>50 000</i>	<i>50 000</i>
<i>Fritt eget kapital</i>		
Balanserat resultat	894 867	461 818
Årets resultat	326 482	433 048
<i>Summa fritt eget kapital</i>	<i>1 221 349</i>	<i>894 866</i>
<b>Summa eget kapital</b>	<b>1 271 349</b>	<b>944 866</b>
<b>Långfristiga skulder</b>		
Övriga skulder	1 224 581	1 224 581
<b>Summa långfristiga skulder</b>	<b>1 224 581</b>	<b>1 224 581</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>		
Förskott från kunder	27 249	27 249
Leverantörsskulder	64 513	162 721
Skulder till koncernföretag	293 138	293 138
Övriga skulder	88 545	121 666
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	53 562	20 630
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>527 007</b>	<b>625 404</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>3 022 937</b>	<b>2 794 851</b>

## NOTER

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Enligt BFNAR 2016:10

Årsredovisningen har upprättats enligt årsredovisningslagen och BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag (K2).

#### Immateriella anläggningstillgångar

Företag har inom ramen för det allmänna rådet valt att skriva av samtligt immateriella anläggningstillgångar utifrån en schablonmässig nyttjandeperiod på 5 år.

	Procent	År
Hysesrätter och liknande rättigheter	20	5

#### Materiella anläggningstillgångar

Företaget har inom ramen för det allmänna rådet valt att skriva av samtligt inventarier utifrån en schablonmässig nyttjandeperiod på 5 år.

	Procent	År
Inventarier, verktyg och installationer	20	5

Not 2	Medelantalet anställda	2022	2021
	Medelantalet anställda	2	2

Not 3	Hysesrätter och liknande rättigheter	2022-12-31	2021-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	866 250	866 250
	Utgående anskaffningsvärden	866 250	866 250
	Ingående avskrivningar	-866 250	-866 250
	Utgående avskrivningar	-866 250	-866 250
	<b>Redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Not 4	Inventarier, verktyg och installationer	2022-12-31	2021-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	1 107 207	1 107 207
	Utgående anskaffningsvärden	1 107 207	1 107 207
	Ingående avskrivningar	-1 107 207	-1 107 207
	Utgående avskrivningar	-1 107 207	-1 107 207
	<b>Redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

2023072703387

UNDERSKRIFTER

Stockholm

*Xiaojie She*

Xiaojie She  
2023-06-21

Zukun Guo  
2023-06-21

*ZUKUN GUO*

Yinghui Zheng  
2023-06-21

*Yinghui Zheng*

Zhe Xu  
2023-06-21

*Zhe Xu*

Min revisionsberättelse har lämnats 2023-06-21

Johan Richard Kaliser  
Auktoriserad revisor



## Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Beijing Tong Ren Tang Sweden AB  
Org.nr 559018-4130

### Rapport om årsredovisningen

#### *Uttalanden*

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Beijing Tong Ren Tang Sweden AB för räkenskapsåret 2022.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Beijing Tong Ren Tang Sweden ABs finansiella ställning per den 2022-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Beijing Tong Ren Tang Sweden AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

#### *Styrelsens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### *Revisorns ansvar*

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

### Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

#### *Uttalanden*

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Beijing Tong Ren Tang Sweden AB för räkenskapsåret 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

**Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Beijing Tong Ren Tang Sweden AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

**Styrelsens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

**Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Stockholm 2023-06-21

Johan Kaiser  
Auktoriserad revisor